

LES REGLES DE LA MAISON & CHARTE DES VACANCIERS

HOUSE RULES & CHARTER FOR HOLIDAYMAKERS

Les règles de la maison ont pour objectif de garantir un séjour respectueux et confortable pour tous.

The house rules aim to guarantee a respectful and comfortable stay for all.



Responsabilité

Eviter les dégradations.
Responsable de tout dommage causé.

Responsibility

Avoid damage.
Responsible for any damage caused.



Animaux

Animaux non admis.

Pets

Pets not allowed.



Non-fumeur

Interdiction de fumer à l'intérieur de la maison ou sur les balcons.

No smoking

No smoking inside the house or on the balconies.



Sécurité

Respect des règles de sécurité d'usage.

Safety

Compliance with the usual safety rules.



Equipements sportifs

Equipements d'activités plein-air interdits à l'intérieur de la maison

Sports equipment

Outdoor activity equipment prohibited inside the house



Propreté & Linge

Veiller à la propreté des lieux.
Utilisez le linge de manière responsable.



Cleanliness & Laundry

Ensuring cleanliness places.
Use laundry responsibly.



Fêtes & Réceptions

Fêtes interdites
Respecter les heures de silence entre 22h00 et 8h00.



Parties & Receptions

Parties prohibited
Respect the hours of silence between 10 p.m. and 8 a.m.

22h00-8h00



Personne supplémentaire

Locataire supplémentaire interdit.



Additional person

Additional tenant not permitted.

≥ 14

≤ 15



Végétaux

Cueillette du houx interdite

Plants

It is forbidden to pick holly